

ANDANZAS Y VISIONES

XAUEN, LA VIOLADA

Xauen pertenece a la misma es- peranza de Brujas, Ferrara, Compostela... ciudades muertas pa- ra el tiempo; mas eternamente vi- vas para el Arte. Su emplazamiento geográfico dijérase que fué delibe- radamente escogido para huir el peso patrimonial de una raza al que le aventurero de otros pueblos. Al pie de los enormes riscos del Alpe en una cóncava escisión del terreno, tiene Xauen su poético es- tado. En vano pretie derérsi de la ciudad más que alguna de sus rías empinadas, an- tes y sombrías. En cada barra- nca y en cada calle, suelen estar domi- nando todos los profesionales de la industria u oficio; bien los hilanderos y tejedores de las hilas, o los artes de las medias y chulabas, o los artes de la confección del paño de lana, o los artes de la confección de las babuchas de cabrilla gual- tesas y carteras ornadas con apliques arabescos; los plate- reros mintando sortijas mo- das; los traficantes de aquellos ar- tículos en sus individuales tendu- cos, o el despacho de los médicos, casi siem- pre de barbas venerables llegados a la lectura de viejos in- escritos en árabe científico. Las casas de Xauen se apre- tujan contra otras, blanqueando la calle, y encorvan sus blancas paredes decrepitas bajo el peso de la milenaria que cubre sus techos de teja de barro. El arco, en la fachada mudéjar, se ostien- te por doquiera en la pureza del es- tilo en forma de soportal, ya a modo de adorno en fuentes públicas, ya en el marco de los pórticos de vi- drios y mezzanías. Al contemplar la rica y austera belleza de la urbe musulmana, no podemos menos de pensar que los moros no hayan usado en piedras eternas la mara- villa de sus edificaciones.

Entramos por vez primera en la imponente Alcazaba, una serena no- che de noviembre. Media luna, blan- co y negro, se destaca simbólicamente prendida que el límpido raro cielo. La torre cuadrada de las alcazabas y las azoteas del apinado patio, se bañan en la luz del no- che que, en prodigios raudales, arde hasta esclarecer la pe- queña de las cañerías y la soledad del patio. El vetusto palacio de la Alcazaba recorta sobre los claros del fondo, la sombra feudal de sus torres empujadas. Se escucha la sonata romántica de un canto y el canto de una pasión:

Alis cús-cús, maño el cús-cús, ste nel bus, fet-la muslia.

De tarde en tarde se sienta un ruido de babuchas o de faldas sandalias. Los moros que cru- zan bajo las arcadas, envuel- ven la albuza de sus chilabas ca- minas, remedan un lento vagar de nobilitas por los claustros. En otra noche hermana de ésta; otro bello y sigiloso luar de oto- ño y días ha, un rudo caudillo melano forzó por sorpresa los

Compagnie Generale Transatlantique

Vapor LA BOURDONNAIS el día 7 de Diciembre partirá del puerto de La Coruña con destino a los de Habana y New York.

PRECIO DEL PASAJE EN CÁMARA: Ptas. 1.100 y 1.125—Precio en 3.ª Ptas. 565 N. FARINA Calle de Compostela, esquina a la Plaza de Lugo

Banco Español del Río de la Plata

Los tenedores de giros emitidos por cuenta de este Banco, pueden dirigirse para su cobro a los SRES. SOBRINOS DE JOSE PASTOR, Manuel Becerra, 6.

López Sarry DENTISTA

CALLE DEL CONDE PALLARES, 6.-2.º (Farmacia del Sr. Iglesias) Mañana, de diez a una Tarde, de tres a cinco

muralas sagradas de Xauen, y quebró, con la presencia irreverente y profanadora de sus soldados, el misterio secular de la ciudad.

V. PAZ-ANDRADE Xauen, Du-el Kada, 1921.

Guarnicionería La Montaña

DE ANTONIO SANCHEZ San Pedro, 58.—LUGO

La que más barato vende. Ofrece al público un 40 por 100 más barato que ninguna otra casa, todos los artículos de guarnicionería en general. Gran surtido en monturas nuevas y usadas a precios muy económicos. Excelente «stock» en arreos completos para caballos de silla y tiro, coches de lujo y carros de transporte. NO DEJARSE SORPRENDER. La Guarnicionería LA MONTAÑA, es la que más barato vende, la mejor surtida, la más seria y la única que tiene el PRECIO FIJO, lo que constituye una garantía para el comprador. En esta casa se admiten operarios, a los que se les abonará el 25 por 100 de aumento sobre los precios que vienen disfrutando.

El jefe de Propiedades del Ramo de Guerra de esta Plaza,

HACE SABER: Que debiendo procederse al arriendo de los locales necesarios para instalar la Zona de Reclutamiento de esta plaza, se convoca por medio de la presente a los dueños de las fincas para que presenten proposiciones en esta Jefatura, sita en la calle de los Hornos, hasta las trece horas del día 26 de diciembre próximo, en que se celebrará el concurso con arreglo a las siguientes condiciones: Primera. El plazo de duración del arriendo será de tres años. Segunda. El contrato empezará a regir desde el día en que se entregue el local por inventario formado por el Cuerpo de Ingenieros militares, sin derecho a reclamación alguna por el tiempo invertido en la tramitación del expediente. Tercera. La finca será destinada a Oficinas de la Zona de Reclutamiento de esta capital. Cuarta. Serán de cuenta del propietario los gastos de contribución impuestos que rijan y puedan regir durante el tiempo del arrendamiento, las demás cargas de la finca, los de anuncios y ejemplares del contrato que sean necesarios al Ramo de Guerra, los de obras de entretenimiento y reparos de los desperfectos ocasionados por el uso natural. Quinta. Que por el Ramo de Guerra podrá ser rescindido el contrato si se suprimiera la dependencia que ocupe el edificio, se trasladase a otro propiedad del Estado, o dejase de consignarse en presupuesto el crédito respectivo para el pago de la renta estipulada. Sexta. El precio máximo del alquiler será de tres mil pesetas anuales. Séptima. Las condiciones que ha de reunir la finca se hallan de manifiesto en el programa de necesidades expuesto en esta Jefatura debiendo encontrarse el edificio en sitio apropiado de la población. Lugo, 26 de noviembre de 1921.— El Jefe de Propiedades, ANGEL ESCALONA.

Nueva Funeraria

Ha quedado abierta al servicio público una nueva funeraria de D. Antonio Modia, en la casa número 4, de la Rinconada de Santo Domingo, frente a la Gran Bretaña.

Servicio permanente Precios módicos

EN POCAS LINEAS

Varios diputados han presentado una moción al Congreso, pidiendo que se active la liberación de los prisioneros en Africa. —Se ha presentado al proyecto de ordenación bancaria una adición, en virtud de la cual el Banco de España concederá un régimen de bonificación a los Sindicatos mercantiles e industriales que estén constituidos con arreglo al decreto de julio de 1905 y al proyecto de ley de 29 de mayo de 1921. —Ha tomado gran incremento la huelga municipal de Berlín, sumándose a ella los empicados técalos, y paralizando los servicios de tranvías y alumbrado. —Se ha firmado una Real orden de Gobernación, declarando obligatoria la vacuna antiftífica para todas las personas que asistan a enfermos atacados de tifus. Se prohíbe que en esa vacuna entren gérmenes vivos. —En el Parlamento de Ulster declaró el primer ministro, que el país no aceptaría el Parlamento único para toda Irlanda, porque no están dispuestos a que ar dominados por los «sinn feiners».

—El señor Tercero, delegado regio de Palma Enseñanza en Madrid, ha resuelto trasladar al sábado la fiesta que, desde tiempo inmemorial se concedía a los alumnos los jueves por la tarde. —Salió de Amberes de regreso a Nueva York, el primer contingente de tropas americanas, que se hallaban en los territorios alemanes ocupados. Ese contingente constaba de 450 hombres. —En su finca de Vaxjo (Estocolmo) ha fallecido a la edad de setenta y ocho años, la famosa cantante Cristina Nilsson, condesa de Casa Miranda por su matrimonio con un noble español. El partido comunista español y el partido comunista obrero han terminado sus negociaciones de fusión, y desde ahora en adelante forman un partido único, que se titula Partido Comunista de España, sección española de la Internacional Comunista. —Telegrafía de Ginebra al «Matin» que, a consecuencia de la disminución que se ha registrado en

la especulación de marcos, diversos establecimientos bancarios de Schaffhouse, Basilea y Neufchatel se hallan actualmente en la imposibilidad de hacer frente a sus pagos. —Dicen de Zamora que en el río Esla han perecido ahogados tres obreros que tendían un cable para las obras de un salto de agua, utilizando una barca. —Desde hace algunas semanas se encuentra en Londres el ilustre pintor Fernando Alvarez de Sotomayor. Nuestro ilustre paisano está siendo objeto de las mayores atenciones en los círculos artísticos y aristocráticos de la Capital de Inglaterra. —Una inmensa ola invadió las islas de Anapy (Manila) desapareciendo un centenar de habitantes. Un imponente ciclón ha destruido el aeródromo militar de Lisboa, inmediato a la capital, ocasionando numerosas víctimas. —Todas las naciones excepto el Japón, han renunciado a su privilegio de tener en China oficina de correos. —«The Times» publica una interesante información, diciendo que un viajero procedente de Portugal asegura que en todo aquel país se extiende el bolchevismo de manera alarmante, aumentando diariamente los focos revolucionarios.

obra se continúa con perseverancia, porque existen centenares de razas y de tribus que no poseen todavía una traducción de las Escrituras. Por ejemplo, de los 150 lenguajes que se hablan en la India, 95 han escapado hasta ahora a los esfuerzos de los traductores. En el archipiélago malayo se calcula en un centenar el número de dialectos que esperan su traducción. En Nueva Guinea, Africa y América del Sur faltan también muchas traducciones. La traducción ofrece a veces dificultades insuperables. Cifase una tribu de la Alta Nigricia, la de los Nupés, cuyo lenguaje resulta imposible de entender por misioneros y exploradores. Figuran en él muchas palabras con ocho significados diferentes, según la diferencia de acentuación, cuyos matices o tener se escapan al oído de los europeos. La parte del mundo más favorecida por las traducciones es América del Norte, donde las tribus menos importantes poseen ya Biblias en su lenguaje. —«The Times» publica una interesante información, diciendo que un viajero procedente de Portugal asegura que en todo aquel país se extiende el bolchevismo de manera alarmante, aumentando diariamente los focos revolucionarios.

BALBÁS Recibió surtido - temporada. PLAZA MAYOR, 25

Traducciones de la Biblia Según una estadística publicada en Nueva York, la Biblia ha sido traducida a 412 idiomas no europeos. En 1880 las traducciones de esta clase no ascendían a más de 238. La

la especulación de marcos, diversos establecimientos bancarios de Schaffhouse, Basilea y Neufchatel se hallan actualmente en la imposibilidad de hacer frente a sus pagos. —Dicen de Zamora que en el río Esla han perecido ahogados tres obreros que tendían un cable para las obras de un salto de agua, utilizando una barca. —Desde hace algunas semanas se encuentra en Londres el ilustre pintor Fernando Alvarez de Sotomayor. Nuestro ilustre paisano está siendo objeto de las mayores atenciones en los círculos artísticos y aristocráticos de la Capital de Inglaterra. —Una inmensa ola invadió las islas de Anapy (Manila) desapareciendo un centenar de habitantes. Un imponente ciclón ha destruido el aeródromo militar de Lisboa, inmediato a la capital, ocasionando numerosas víctimas. —Todas las naciones excepto el Japón, han renunciado a su privilegio de tener en China oficina de correos. —«The Times» publica una interesante información, diciendo que un viajero procedente de Portugal asegura que en todo aquel país se extiende el bolchevismo de manera alarmante, aumentando diariamente los focos revolucionarios.

Los soldados del cupo de instrucción

El Diario Oficial del Ministerio de la Guerra publicó la siguiente Real orden: «En vista de la consulta que en 16 de julio último hizo V. E. a este Ministerio acerca del destino de los individuos que por aplicación del artículo 165 de la ley de Reclutamiento pasan a formar parte del cupo de instrucción; teniendo en cuenta que los que se encuentran en este caso poseen ya la instrucción militar correspondiente, y no hay razón alguna que aconseje su cambio de destino, el Rey (q. D. g.) se ha servido disponer que los individuos que sean baja en filas por aplicación del referido artículo continúen formando parte de la fuerza sin haber del mismo Cuerpo y cupo de instrucción correspondiente.»

EL PROGRESO publica diariamente las últimas noticias de todas partes.

Consulta ortopédica

Jerónimo Farré Gamell Ortopédico de la Facultad de Medicina de Madrid. «Piezas artificiales» cualesquiera que sea su volumen y antigüedad, incluso las más complicadas que se presenten de nuevo después de operadas, se combaten eficazmente y se curan en la mayoría de los casos por medio de los aparatos de nuestra fabricación. Las deformidades del cuello, espaldas y piernas, sean de origen raquítico o traumático, se corrigen, totalmente, y los niños de la primera y segunda infancia, los taliboscantes, y en algunos casos los adictos, que a consecuencia de una parálisis lateral no pueden andar sin el apoyo de muletas, logran prescindir de ellas merced a nuestro tratamiento. Piezas artificiales sin tutores laterales de acero, con rias de caucho esponjoso, disueltos de modo que, presionando de toda clase de enlaces, piezas y resortes supletorios imitan los movimientos de la naturaleza, con Patente de invención y las principales naciones de Europa. Consulta en LUGO, HOTEL MENOR, de 11 a 1 y de 3 a 6, fijamente la tarde del día 20 y todo el día 21 de cada uno de estos meses: Enero, Marzo, Mayo, Julio, Septiembre y Noviembre. Para todos los casos es necesaria la presentación del enfermo. En Madrid, en su Gabinete Ortopédico, Calle Juan de Mena, 23-1.º

ECOS

El correo de Madrid llegó ayer a nuestra estación a las cinco y media de la tarde, o sea, con un retraso de cinco horas. Se dice que esto fué debido a un accidente ferroviario ocurrido en la provincia de León. Como puede apreciarse el servicio ferroviario va de mal en peor. Detuvo la Guardia civil de Vivero a la joven de 17 años María Regal Alonso, vecina de aquella ciudad, a la que tenía reclamada el Juzgado. D. Ramón Chousa, vecino de Lages,

Pedid en todas partes COÑAC REAL TESORO

«Jerez Ideal», Real Tesoro a la medida, corte inglés, gran chic, de la casa NEW STYLE, de Barcelona, desde 90 pesetas.

Representante: EUSEBIO GARIN BALIÑO, Plaza del Campo, 10-3.º

Cemento Portland Artificial

«ASLAND» PRIMERA MARCA NACIONAL Grandés existencias de esta acreditada marca PEDIDOS E INFORMES José Amenado Villademoros-S. Andrés, 118-La Coruña

Banco SAINZ

Los tenedores de giros emitidos por cuenta de este Banco, pueden dirigirse para su cobro a los SRES. SOBRINOS DE JOSE PASTOR, Manuel Becerra, 6.

NUMANCIA SOCIEDAD ANONIMA DE SEGUROS

Fundada en el año de 1917 DOMICILIO SOCIAL: Avenida del Conde de Peñalver, 13.-MADRID Inscrita en el Registro que establece el art. 1 de la Ley de 14 de Mayo de 1908

Table with financial data: Capital suscrito (Ptas. 10.000.000), Reservas del 31 de Diciembre de 1919 (Ptas. 6.000.000), Reservas para riesgos en curso y siniestros pendientes en 31 de Diciembre de 1919 (Ptas. 620.000), TOTAL (Ptas. 8.336.904)

RAMOS QUE TRABAJA: Incendios--Marítimos--Accidentes DELEGADOS GENERALES PARA GALICIA Joaquín Dávila y Comp.ª

Esta Delegación está facultada para liquidar los siniestros que tengan su asegurados. Los datos precedentes han sido autorizados por la Comisaría Regia de Seguros. Subdirector en esta provincia ANGEL BALBUA VAZQUEZ, Ronda Santiago, 11. Se solicitan agentes con buenas comisiones.

MOTORES DE GAS POBRE para carbón y leña MOTORES DIESEL para aceites brutos. MOTORES SEMIDIESEL para aceites pesados MOTORES ELECTRICOS de todas las fuerzas MOLINOS HARINEROS CASEROS con cedazo AXEL STEEN Ingeniero.-Santa Catalina, 8, MADRID

De interés para todos

Comprar los carbones a GUMERSINDO VALCARCEL, pues siendo los mejores de nuestras hulleras, son los más baratos. Pida V. una pequeña cantidad y se convencerá. Leña de roble para estufas, económicas y fogones. Calle San Pedro, 38 y 19. Teléfono, 171.

Curación pronta y segura con las PASTILLAS del Dr. ANDREU De venta en todas las Farmacias. TUS ASMA Los que tengan ASMA o sofocación usen los Cigarrillos antiastmáticos y los Papeles azoados del Dr. Andreu, que lo calman en el acto y permiten descansar durante la noche.

ELIXIR ESTOMACAL de Saiz de Carlos (STOMALIX) Es recetado por los médicos de los cinco partes del mundo porque tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del ESTÓMAGO E INTESTINOS el dolor de estómago, la dispepsia, las acedias, vómitos, inapetencia, diarreas en niños y adultos que, á veces, alternan con estreñimiento, dilatación y úlcera del estómago, etc. Es antiséptico. De venta en las principales farmacias del mundo y en Serrano, de MADRID, desde donde se remiten folletos á quien los pida.

Cuento Como llegó el nuevo hijo

Claudio avanzaba furtivamente a la vez que las tinieblas que reinaban no permitían ver los objetos a poca distancia.

Escuchaba con atención esos miedos que han precedido a los ruidos de los hombres y que se escuchan aun cuando los hombres han desaparecido.

Una belleza dulce y tierna surgía ante él. Un pájaro se despertó con un ligero grito y agitó las alas produciendo ruidos de seda en sus alas.

Una noche hecha para la dicha de Claudio. Pero la felicidad ahora sería un sacrilegio.

Llevaba el brazo en cabestrillo. Durante mucho tiempo aún sería un soldado, y pensaba en sus hermanas, enterradas, allá, en las cavernas del frente. No tenía que reprocharse, pues había vivido bizarramente con su destino. A pesar de ello, experimentaba especie de humillación ante la idea de que ya no podía combatir.

El enemigo se hallaba lejos. En la batalla se oía claramente el estampido de los cañones.

La luna salió, por fin, semejante a un enorme disco rojo, que, a medida que ascendía, iba palideciendo hasta que terminó por arrojar pálidos reflejos.

Al dar vuelta al sendero por el que caminaba, Claudio oyó un grito y alcanzó a distinguir la silueta de una mujer que tenía un niño en los brazos. La luna iluminaba el rostro. La ropa que cubría el cuerpo de la mujer estaba destrozada por completo. Del niño, envuelto en una manta, no se distinguía más que la parte del rostro.

Claudio no experimentó sorpresa alguna por el encuentro. Compartía con las innumerables aventuras que había tenido, aquella era de poca importancia.

—¿Qué deseas?—preguntó a la mujer.

—¡No sé! gimió ella—. Me he perdido... No puedo más de cansancio y de hambre.

—Buen. Ahora descansará y comerá en mi casa. ¿Este niño es su hijo?

—No, señor... Es el pequeño del castillo.

—¿De qué castillo?

—Allá lejos... donde combata la señora ha muerto... El señor ha desaparecido... Entonces, el niño ha quedado casi huérfano...

Yo me he escapado con él hace una semana... No sé como he llegado hasta aquí... caminando de noche.

—¿Quién vivía además en el castillo?

—Nadie más...

Claudio dejó para más tarde las explicaciones.

—Vamos—le dijo—echando a andar.

Caminaron así, en silencio. La mujer no era muy conversadora. Pensamientos diversos agitaban a Claudio. La presencia del enemigo lo hacía más sensible y lo lavaba una salvaje amargura. El niño hacía revivir en él un profundo dolor. Claudio veía a su propio hijo a quien la muerte había arrebatado en forma brutal, abriendo un profundo abismo en la vida de él y de su esposa.

Llegaron a la casa en el momento en que la luna se ocultaba tras unas nubes. Una forma blanca avanzó al encuentro de los que llegaban.

—¿Eres tú, Claudio?

—Yo soy, Luisa.

Un semblante pálido, iluminado por unos grandes ojos muy expresivos, se volvió hacia el grado.

Claudio miraba con ternura a su esposa.

Traigo dos huéspedes—dijo él con una sonrisa melancólica—. Esta joven, que ha huído y ha salvado a este huérfano.

Un estremecimiento agitó a Luisa.

—¿Sean bien venidos!

Luisa observaba con algo de amargura el rostro medio oculto del niño, que debía estar muy fatigado, pues seguía durmiendo.

Se dispuso en seguida una mesa en la galería exterior, y los sirvientes trajeron algunos alimentos. Entonces únicamente consintió la mujer en dejar al niño; una criada lo tomó, colocándolo sobre sus rodillas, mientras otra fué en busca de ropa limpia para vestirle, y le quitó el capuchón que le cubría la cara.

El niño era rubio; de sonrosado semblante.

—¡Dios mío!—gimió Luisa.

Claudio observaba la escena, silencioso y sombrío. Acababa de abrir los ojos, que a la sombra de sus largas pestañas, parecían ocultarse dos flores de reflejos color violeta. Miraba a su alrededor. Ese hermoso misterio de la infancia, donde

de parece mezclarse la juventud con la vida, se exhalaba de su ser.

Ansiosos, patéticos, Luisa y Claudio se contemplaban. Era casi exactamente el que ellos habían perdido.

De pronto, el pequeño distinguió a Luisa. Una sonrisa plegó sus párpados y entreabrió sus rojos labios: las manecitas regordetas se tendieron hacia la joven, mientras balbuceaba:

¡Mamá!

Luisa había caído de rodillas. Tomó al joven ser con adoración y lo cubrió de besos y de lágrimas.

El, con la inmensa confianza de la edad pasó los brazos alrededor del cuello de Luisa y se echó a reír...

Y los esposos comprendieron que, desde el fondo insondable de las circunstancias les había llegado un nuevo hijo.

J. H. ROSNY.

LA BODEGA GALLEGA

VINOS DEL PAIS

DE: **MANUEL BOELLE VILA**

CRUZ, 20

Vinos de mesa, tintos y blancos, a 60, 65 70 y 75 céntimos el litro.
Vinos para postre.
Venta al detall de pescados en conserva.
Venta de leña de roble, por peso.

PATATAS a 25 céntimos el kilo

El dueño de este acreditado establecimiento, participa a su distinguida clientela que distribuirá entre sus clientes participaciones de la Lotería de Navidad **37.650** que dicho establecimiento juega.

Por un sargento del regimiento de Zaragoza

De nuestro querido colega «El Telegrama del Rif», es el siguiente suelto que insertamos, ampliando la noticia que dimos hace días:

Por iniciativa de los jefes y oficiales del batallón expedicionario del regimiento de Zaragoza, que manda el teniente coronel don Segundo Rivas, se ha recaudado, por suscripción voluntaria entre las fuerzas de dicho Cuerpo la cantidad de 1.830 pesetas.

Esta suma la destinan a aliviar la situación en que han quedado la

viuda e hijos del sargento del dicho batallón don Miguel Santiago Mateos, que murió heroicamente en una de las últimas operaciones.

La expresada suma ha sido remitida al coronel de Zaragoza señor García Nayas para que éste la haga llegar a poder de sus destinatarios, que residen en Santiago.

Es un rasgo que enaltece a las fuerzas que componen el batallón expedicionario de Zaragoza.

Fabrica de Jabones

MARCA **LA BANDERA**



En el barrio de Caiños y Fábrica de Jabón LA BANDERA se venden a precios sumamente económicos, jabones de varias clases y elaboración esmerada.

NO EQUIVOCARSE.—Barrio de Caiños, LUGO.

PISOS DE PAPEL

El «confort» opuso a las antihigiénicas alfombras y la inhospitalaria baldosa el «parquet», el piso de madera, feliz y cómodo hallazgo compatible con los rigores del frío y del calor; el lujo en su fan de destrucción, marcó con su sello los pisos de madera, imponiendo el brillo que se obtiene con la cera y el desgaste sistemático de la criada dedicada a tan penosa faena. En los suelos encerados hicieron sus primeras piroetas sociales las clases acomodadas.

Ahora resulta la madera excesivamente cara, y además algunos sindicatos de criadas, uno de ellos el neoyorkino, decidido enemigo de la tubercolosis, prohíbe a sus afiliadas dar cera a los pisos. Como consecuencia, el genio industrial de los norteamericanos ha inventado los pisos de papel.

Estos se obtienen mezclando a la pasta de papel una parte de cemento que le sirve de aglutinante; esta masa espesa se extiende en el suelo y después se comprime por

medio de rodillos. Puede dársele el color que se desea y aún adornarla con pinturas o incrustaciones de mármol, etc. La superficie es tersa y su duración permanente.

Como consecuencia de esta innovación, que ha sido ya adoptada en Nueva York y otros Estados norteamericanos, los bosques florecerán pujantes—la pasta de papel se obtiene con menos rendimientos que la madera—y todas las criadas extranjeras residentes en Nueva York se ven declaradas emigrantes y forzadas a abandonar el territorio americano.

Gacetillas

TRASPASO

El acreditado establecimiento de vinos y ultramarinos establecido en la Plaza del Campo núm. 1, fué traspasado por su dueño, a D. MANUEL TORRES, que inaugurará dicho establecimiento el día 3.

Precios sin competencia.
Excelente calidad en todos los artículos.
No dejen de visitar esta casa
PLAZA DEL CAMPO, 1

PATATAS

Quintal gallego 13 pesetas.
Servicio a domicilio.
DEMETRIO ALVAREZ ARIAS
Manuel Becerra, 12, 14 y 16.
Teléfono, núm. 54.

Venta de una casa de planta baja situada

en la calle Falcón número 12, de esta ciudad.
Informarán en la misma casa.

Se necesita

para matrimonio solo residente en Taboada, muchacha para cocinera. Para informes dirigirse a «Taboada Industrial».

Academia preparatoria

para carreras de Marina, Militar o Mercante.
Esta Academia dirigida por dos Jefes del Cuerpo General y establecida en Ferrol hace doce años, ha obtenido en las últimas oposiciones para Artillería de la Armada las plazas 2, 6 y 10. Dirigirse en dicha población a San Eugenio, 11 o Real, 108-2.º

El anuncio más caro es el más barato, porque es el más eficaz.
Anúnciese V. en EL PROGRESO y se convencerá de ello.

ALMANAQUE

Santas Bibiana, Elisa y San Eusebio.

2

Sale el Sol a las 7'19 y se pone a las 4'49. La Luna sale a las 9'33 de la tarde y se pone a las 7'43 de la mañana.

VIERNES

TIP. DE EL PROGRESO.—LUGO

CAMIONES ALEMANES

“VOMAG”

Y TODA CLASE DE ACCESORIOS Y PIEZAS DE RECAMBIO

Disponibles para entrega inmediata en los Talleres Mecánicos, Fundiciones y Reparaciones **WONENBURGER**

Avenida de Fernández Latorre, números 60 al 72 **LA CORUÑA**

Para informes, Sra. Viuda de Román Fernández, comercio, Santo Domingo, 11.—LUGO.
Hay a disposición de los compradores en esta Capital.

Se vende una máquina de café. En la redacción de este periódico informarán.

Se venden divanes y máquinas de café y se alquila un buen local en San Marcos, 25.

R. M. S. F.

MALA REAL INGLESA

VAPORES CORREOS RAPIDOS

Salidas del puerto de La Coruña para Río Janeiro, Santos Montevideo y Buenos Aires

ALMANZORA	11 Diciembre	514,75
ANDES	15 Enero	514,75

Admiten pasajeros de primera, segunda, intermedia y tercera clase. Menores de dos años, gratis; de dos a cinco años, cuarto pasaje; de cinco a diez años, medio pasaje; mayores de diez años, pasaje entero.

Estos barcos cuentan con instalaciones especiales de 3.ª clase, consistentes en camarotes de dos, cuatro y seis camas, comedor y salones sin recargo en el precio anunciado.

Es imprescindible presentarse con seis días de antelación a la fecha de cada vapor.

Para más informes, dirigirse a los Agentes en la Coruña: RUBINE E HIJOS, Real, 81.

-Las Américas-

Reina, 8 LUGO Teléfono, 146

Gran surtido en ultramarinos finos. Especialidad en conservas de todas clases. Vinos y licores de las mejores marcas nacionales y extranjeras. Sidras champagne (varias marcas). Dulce de membrillo de Puente-Genil marca EL LEÓN, clase extra, en cajitas desde un cuarto de kilo. Galletas Olibet y otros artículos para postres. Próximo recibo de importantes partidas de turrones y mazapán de Toledo.

Depósito exclusivo de las acreditadas cervezas de Santander marca LA AUSTRIACA y del delicioso vino tostado del Rivero de Avia marca LA PAZ.

No comprar sin visitar esta casa

BANCO DE LA CORUÑA

Sección de Caja de Ahorros

El Consejo de Administración de este Banco, en su deseo de contribuir a fomentar el ahorro y consecuente con el creciente aumento de libretas ha acordado otorgar **NUEVOS PREMIOS Y AUMENTAR EL NUMERO DE LOS QUE SE APLICAN EN SORTEOS ANTERIORES.**

Los premios que registrarán para el próximo sorteo que se celebrará el 15 de Julio de 1921, serán los siguientes:

500 Ptas.	Dos premios de 50 Ptas.
200 —	Diez — 20 —
100 —	Cien — 10 —

200 PREMIOS DE 5 PESETAS

No disfrutarán de este beneficio las libretas cuyo saldo al 30 de junio, sea inferior a CIEN PESETAS.

REINA, 5

Compañía Generale Transatlántique

Compañía de vapores correos a gran velocidad

Próximas salidas de la Coruña directamente para Habana y Veracruz

29 de Noviembre Habana-Veracruz.	600
7 de Diciembre Habana-Nueva York.	565
25 de Diciembre Habana-Veracruz.	600

Precio en cámara de vapor «Flandre» (varias categorías). Ptas. HABANA 1.350 a 3.600 VERACRUZ 1.475 a 3.900

Precio en cámara de vapor «Espagne» (varias categorías). Ptas. HABANA 1.650 a 5.000 VERACRUZ 1.800 a 5.250

Estos precios hay que añadir los impuestos. Los pasajeros deben presentarse en esta Agencia cinco días antes de la salida.

Admite también carga.

Para toda clase de informes dirigirse a su consignatario NICANDRO FARIÑA, en la Plaza de Lugo.—LA CORUÑA.

LA CATALANA

SEGUROS CONTRA INCENDIOS Y EXPLOSIONES DE TODAS CLASES

CONTRA LA PÉRDIDA DE ALQUILERES, RIESGO LOCATIVO, DE RECURSOS Y DE PARALIZACIÓN DE TRABAJO A CAUSA DE INCENDIO

FUNDADA EN 1865

Inscrita en el registro del Ministerio de Fomento

Domiciliada en BARCELONA—Rambla de Cataluña, 15 y Cortes, 624

CAPITAL SUSCRITO: Ptas. 5.000.000.—CAPITAL DESEMBOLSADO: Ptas. 1.500.000

RESERVA ESTATUARIA: PESETAS 1.000.000

Situación y desarrollo de la Compañía

Años	Primas	Sinistros indemnizados	Reserva de riesgos en curso	Reservas estatutarias y para eventualidades
1870	195.288,71	72.767,33	65.086,23	44.225,79
1880	375.990,65	123.151,37	125.330,21	217.281,58
1890	774.304,15	199.843,76	258.101,38	672.633,35
1900	1.303.203,45	670.650,03	334.401,15	846.785,90
1910	2.418.573,12	969.214,75	806.191,04	1.188.973,04
1920	11.905.340,79	5.247.360,28	3.978.552,19	2.212.674,90

Autorizado por la Inspección de Seguros en 13 de Abril de 1921

Subdirector para Lugo y su provincia: **MODESTO P. MOLINA**

Oficinas: Plaza Mayor 11.—Teléfono núm.—141.—LUGO

Horas de oficina: de 10 a 2 y de 4 a 7

NOTA: No contratar seguro alguno si antes consulta a esta Compañía

EFECTOS NAVALES Y DE PESCA

GONZÁLEZ ERQUICIA Y OLABARRI

ARENAL 60 :: Sucursal Teófilo Llorente, 37-VIGO

Teléfono 750 Telegramas CONQUICIA

Aparejos de parejas y de algodón para la pesca.—Cables de acero y Mallata; abaca, inglesa.—Aceites lubricantes.—Empaquetaduras.—Motores.—Anclas.—Cadenas.—Cordelería.—Patentes.—Pinturas y cuantos artículos se usan en la Marina de guerra, mercante y de pesca.

Establecimiento Especialista de Maquinaria Agrícola

ANDRES DOMÍNGUEZ COFAN

SEMILLAS DE HORTALIZAS Y FORRAJERAS

Gijón, Cabrales, 82

Vendedor exclusivo para España de los legítimos arados americanos marca WIARD. Arados Brabant, Semi-Brabant, Ideal, Gradas, Cortatojos, Estrujadoras de uva y prensas para vino.

Desnataadoras, Manteceras, Cuaj y Colorantes para la fabricación de quesos.

En general toda clase de maquinaria y aparatos relacionados con la agricultura.



ABONOS QUÍMICOS

Se ha recibido un importante surtido de las mejores marcas de SUPERFOSFATOS a precios muy reducidos.

Para pedidos dirigirse a sucesores de Manuel Salgado, de Orense, en la Plaza Mayor.

Angelita Peino Varela

ofrece sus servicios en arreglo y confección de toda clase de trabajos de Peluquería por deteriorados que estén.

Taller, calle del Carmen número 22. Recibe encargos en la plaza del Campo núm. 4.